



Европейская экономическая комиссия

Конференция европейских статистиков

Группа экспертов по переписям населения и жилищного фонда

Восемнадцатое совещание

Женева, 28–30 сентября 2016 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

Методы оценки качества и пригодности для использования регистров и административных источников

Оценка качества данных регистра населения в Словении путем проведения целевого обследования вероятной эмиграции

Доклад Статистического управления Республики Словения¹

Резюме

Основной целью обследования, проведенного Статистическим управлением в период с мая по июнь 2016 года, являлась главным образом оценка коэффициента избыточной регистрации в Центральном регистре населения (ЦНР), служащем в качестве основного административного источника данных о населении для регистровой переписи в Словении, которая была проведена во второй раз в 2015 году. Также представлены некоторые методы, использованные для оценки избыточной регистрации в Словении (статус проживания отдельных респондентов и членов их домохозяйств из выборочных обследований, статус трудоустройства, определяемый ежегодно на основе регистров). Основная часть настоящего доклада посвящена методологии определения основы выборки для проведения специального целевого обследования возможной незарегистрированной эмиграции на основе статуса трудоустройства согласно регистру и обоим методам, используемым для сбора данных (метод почтовой рассылки и персональное собеседование при помощи бумажной анкеты - PAPI). Высокий коэффициент непредоставления ответов (71%) при почтовой рассылке был ожидаем. Главным результатом обследований с помощью почтовой рассылки и PAPI является подтверждение соответствующего качества данных ЦНР для оценки общей численности населения с международной точки зрения, поскольку завышение оценки численности населения на агрегированном уровне не превышает 0,5% (примерно 10 тыс. человек). Дальнейшие действия по возможным изменениям в производстве регулярных демографических статистических данных и результатов переписи все еще находятся на стадии рассмотрения и будут утверждены после завершения полной оценки обследования.

¹ Подготовлен Данило Доленцем.

I. Введение

1. Центральный регистр населения (далее - ЦРН), который был создан Статистическим управлением до переписи 1981 года, имеет давнюю традицию в Словении с точки зрения производства административных и статистических данных. ЦРН был передан в ведение Министерства внутренних дел в 1998 году, поскольку Статья 59 Национального закона о статистике от 1995 года определяет трехлетний период перехода.

2. С административной точки зрения в целом регистры представляют собой интеллектуальное достояние государства, но ЦРН даже более важен – он охватывает полный жизненный цикл от рождения до смерти или, другими словами, историю каждого человека, отслеживая события на протяжении его жизни. Основными административными принципами качества ведения регистра населения являются (MNZ, стр. 15):

- Полный охват (все события включены вне зависимости от статуса лица или гражданства);
- Официальный характер источников данных (учетные записи вносятся уполномоченными лицами);
- Индивидуальная ответственность за точность данных (вместе с аудитом в базах данных);
- Стабильность источников данных (родильные дома, другие учреждения здравоохранения, суды, территориальный регистр, местные бюро записи актов гражданского состояния);
- Уникальность охвата, используя ключевые идентификаторы (EMŠO = PIN) (отсутствие дублирования данных).

3. Данные из ЦРН широко используются в системе государственного управления – прямая или косвенная связь с данными ЦРН установлена более чем в 20 агентствах и государственных органах. Постоянное, долгосрочное и широко распространенное применение данных регистра и систематическое обновление выявленных погрешностей являются наиболее важными факторами, влияющими на качество данных регистра населения.

4. Данные ЦРН были впервые использованы для переписи населения 1 июля 1985 года в соответствии с административным определением населения. С 1995 по 2007 годы действовало видоизмененное определение населения, хотя по-прежнему в значительной мере основанное на административных концепциях. Реальное статистическое определение было введено в 2008 году под влиянием двух факторов:

- Регламента (ЕС) № 862/2007 Европейского Парламента и Совета Европейского Союза от 11 июля 2007 о статистике Сообщества по миграции, определяющего постоянное проживание на основе фактического или планируемого нахождения;
- организации e-ЦРН, означающего, что Статистическое управление получает все данные, необходимые для производства статистических данных по населению (более 150 переменных), на регулярной (квартальной) основе.

5. Для производства демографических статистических данных была организована так называемая демографическая база данных. Оценки численности населения на основе статистического определения, превращающего административные концепции в статистические данные, производятся на ежеквартальной основе и в то же время служат основой для переписи населения на основе регистров, которая проводилась дважды (в 2011 и 2015 годах). Примерно 98% учетных записей в базовой таблице e-ЦРН на 1 января 2015 года (основной критерий – действующее зарегистрированное проживание в Словении) относится к населению, 1,4% - учетные записи по лицам, проживающим за рубежом, но сохранившим действительный зарегистрированный адрес в Словении, и 0,6% - записи о лицах, проживающих или планирующих проживать в Словении менее года.

II. Методы измерения избыточной регистрации

6. Как известно из теории регистров, наиболее важной частью источников данных, используемых для обновления регистра населения, являются физические лица, которые сообщают (или не сообщают) об изменениях касательно их места проживания в стране и главным образом - эмиграции за рубеж. Избыточная регистрация тем самым представляет собой общую проблему для всех стран, ведущих статистику на основе регистров. Методы измерения избыточной регистрации населения, которые могли бы быть использованы в Словении, кратко представлены ниже.

7. Основу выборки для регулярных выборочных статистических обследований составляет постоянное население, исходя из статистического определения населения в демографической базе данных на 1 января, 1 апреля, 1 июля или 1 октября, данные в которой доступны 4 месяца после отчетной даты. Из-за временного интервала между определением выборки и полевыми работами (по меньшей мере, 5 месяцев) выборка обновляется до начала полевых работ с помощью информации об

умерших и выбывших лицах (исключены из выборки) и данных о внутренних изменениях адресов (не исключены из выборки).

8. В каждом социальном обследовании собирается следующая информация о выбранном респонденте из общей выборки (результаты представлены в Таблице 1):

- Проживает ли выбранный респондент по адресу, попавшему в выборку;
- Если нет, то информация о причине, почему он или она больше не живет по адресу, собирается по трем категориям:
 - переехал
 - умер
 - неизвестно
- Если ответ – «Переехал», дополнительная информация собирается по категориям:
 - в другое частное домохозяйство в Словении
 - в учреждение закрытого типа в Словении
 - за границу
 - информация о настоящем адресе отсутствует или адрес неизвестен.

Таблица 1

Выборочный респондент согласно статусу проживания (% от выборки), различные выборочные обследования, Словения

Обследования	Всего	Умерло	Неизвестно	Проживают в других местах			
				Всего	Словения	Зарубежом	Нет ответа
HBS 2012	5.3	0.2	0.5	4.6	3.6	1.0	0.0
HBS 2015	9.4	0.2	1.0	8.2	5.5	1.8	0.9
LFS 2014	8.8	0.1	1.4	7.3	5.8	1.5	0.0
SILC 2014	6.2	0.7	0.5	5.0	2.6	1.6	0.8
SILC 2015	8.4	0.9	0.5	7.0	4.2	1.9	0.9
ICT-НН 2014	7.9	0.3	0.8	6.8	4.9	1.3	0.6

HBS – Обследование бюджета домохозяйств;

LFS – Обследование рабочей силы;

SILC – Обследование доходов и условий жизни;

ICT-НН – Обследование использования домохозяйствами информационных и коммуникационных технологий;

Источник: СУРС, внутренняя документация.

9. Более высокая доля умерших лиц в ОДУЖ является последствием панельного обследования. Но поскольку мы также обновляем выборку ежемесячно в ходе полевых работ, в большинстве случаев мы можем заранее проинформировать интервьюеров о случаях смерти, эмиграции и внутренней миграции. На основе данных Таблицы 1 можно прийти к выводу, что внутренние различия между фактическим и зарегистрированным местом проживания являются наиболее актуальными для качества территориального распределения данных о населении (от 3% до 6%). Согласно данным из выборочных обследований избыточная регистрация в ЦРН и, соответственно, оценка общей численности населения завышены от 1% до 2% (лица, проживающие за границей).

10. Противоположный подход (представлен в Таблице 2) актуален лишь для внутреннего распределения населения и может быть отслежен только в обследованиях домохозяйств. Важный момент здесь – доля людей, не имеющих административного места жительства в интервьюируемом домохозяйстве, но являющихся членами домохозяйства согласно обследованию. Как ожидалось, эта доля почти вдвое меньше (от 2,1% до 3,2%), чем при использовании предыдущего метода, представленного в Таблице 1.

Таблица 2

Интервьюированные лица в обследованиях домохозяйств согласно административной регистрации, выборочные обследования, Словения

Тип административного места жительства	SILC 2014		SILC 2015		HBS 2015	
	Кол-во	Доля (%)	Кол-во	Доля (%)	Кол-во	Доля (%)
Члены домохозяйств - всего	28,176	100	26,571	100	8,525	100
Зарегистрированное место жительства в домохозяйстве	27,287	96.8	25,773	97.0	8,350	97.9
Зарегистрированное место жительства - другие	889	3.2	798	3.0	175	2.1

Источник: СУРС, внутренняя документация.

11. Данные о статусе трудоустройства, полученные из 9 административных и статистических источников в статистике населения = переписи на основе регистров, были подробно рассмотрены в докладе «Определение характеристик рабочей силы из множественных источников в переписи населения на основе регистров в Словении», представленном на 17-ом совещании Группы экспертов по переписям населения и жилищного фонда в Женеве в 2015 году. Коэффициент условного начисления для статуса трудоустройства (данные по тому или иному лицу во всех 9 источниках отсутствуют, имеются только данные ЦРН, таким образом, существует высокая вероятность, что это лицо проживает за рубежом) мог бы быть использован для измерения переоценки численности населения. Помимо этого, число учетных записей с условным начисленным значением, перенесенным из предыдущего года (которое сокращается от года в год), является показателем повышения качества ЦРН. Наиболее проблематичными являются данные по иностранным гражданам (они представляют 5% общего населения на 1 января 2015 года) и главным образом по тем, кто имеет постоянное место жительства в Словении. Качество данных по административным «выжившим» (лица, зарегистрированные как все еще живые в ЦРН, но в реальности умершие) улучшается, также при этом количество лиц в возрасте 95 лет и старше незначительно.

Таблица 2

Статус трудоустройства – условно начисленные коэффициенты, демографическая база данных, Словения, 1 января 2011-2015 гг.

1 января	Условные записи из предыдущих лет	Коэффициенты условного начисления		
		Всего	Иностранцы	95 лет и старше
2011	-	1.50	5.95	4.71
2012	23,919	1.52	7.26	4.66
2013	23,509	1.50	6.94	3.72
2014	20,546	1.29	6.84	3.46
2015	17,276	1.17	6.60	3.00

12. Для сравнения, разница в оценках численности из двух источников в 2002 году (ЦРН = 1994861; перепись 2002г. = 1964036) составляла 1,6%, что даже выше любых коэффициентов условного начисления для статуса трудоустройства.

II. Целевое обследование возможной эмиграции из Словении – выборка

13. Обследование потенциальной незарегистрированной эмиграции из Словении было проведено в рамках гранта Евростата «Определение постоянного населения: Технично-экономические обоснования». Критерии для отбора целевой выборки были также разработаны на основе описанных выше методов. Были приняты во внимание следующие критерии в иерархическом порядке, поскольку некоторые учетные записи могут быть отобраны более чем по одному критерию:

(a) отсутствие данных по статусу трудоустройства в каком-либо источнике в течение 3 лет подряд;

(b) иностранные граждане с постоянным жильством в Словении без данных по статусу трудоустройства в каком-либо источнике за предыдущий год;

(c) граждане Республики Словении с временным жильством только в Словении и без данных по статусу трудоустройства в каком-либо источнике за предыдущий год.

14. С другой стороны, нами также была выявлена группа населения, которая была обозначена в административных данных (ЦРН) как группа нерезидентов, при этом данные об их статусе трудоустройства в Словении можно обнаружить, по крайней мере, в одном из 9 источников. Лица, принадлежащие к этой группе, являются гражданами Словении, в то же время имеют

зарегистрированное временное место жительства за рубежом и в соответствии со статистическим определением населения исключены из общей численности населения Словении (почти 30000 человек в целом, большинство – без информации о статусе трудоустройства). На основании данных о статусе трудоустройства мы заключили, что некоторые из этих лиц проживают в Словении и должны рассматриваться как резиденты, но они забыли зарегистрировать себя после возвращения домой из-за рубежа. Таким образом, эта группа представляет собой единственно недооцененную категорию лиц в общей численности населения, не учитывая возможных нелегальных (неучтенных) иммигрантов, которых не удается обнаружить даже в каком-либо выборочном обследовании.

15. 15490 лиц в возрасте 15 лет и старше согласно статистическому определению населения (отчетная дата - 1 января 2015г.) соответствуют первым трем критериям, описанным выше, и еще 2703 лиц были включены в выборку из четвертой группы, исключенной из общей численности населения. Итоговая выборка, таким образом, состояла из 18193 человек. Поскольку полевое обследование было начато в середине марта 2016 года, для подготовки окончательной выборки для полевого опроса были использованы следующие процедуры с использованием последних административных данных, доступных на 1 марта 2016 года:

- В случае, если по крайней мере, 2 члена домохозяйства или человека проживают в одном жилище общераспространенного типа, выбиралось только одно лицо по критерию старшинства;
- Лица, скончавшиеся или эмигрировавшие за границу в этот период, были исключены;
- Иностранцы, имеющие истекший временный вид на жительство, были исключены.

Таблица 4

Характеристики выборки – критерии включения и исключения, Словения, 1 января 2015 г.

Критерий включения	Выборка всего	Оконча- тельная выборка	Критерий исключения			
			Всего	Обычное домох-во	Смерть или эмигра-ция	Истек ВВЖ
Всего	18,193	14,219	3,974	2,044	1,342	588
<i>Избыточная регистрация - всего</i>	15,490	11,678	3,812	1,968	1,256	588
<i>Нет данных по СТ за 3 года подряд</i>	13,562	10,359	3,203	1,875	1,013	315
<i>Нет данных по СТ за предыдущий год- иностранцы</i>	1,375	1,041	334	53	8	273
<i>Нет данных по СТ за предыдущий год- граждане РС</i>	553	278	275	40	235	-
<i>Проживающие за границей, но данные по СТ доступны</i>	2,703	2,541	162	76	86	-

СТ – Статус трудоустройства

III. Целевое обследование возможной эмиграции из Словении – содержание и методы

16. Был разработан сравнительно краткий вопросник (см. Приложение 1, вопросник к обследованию «Проживание за рубежом», 2016 г.) по следующим темам, по которым респонденты должны были дать ответы:

- Информация о лице, заполнившем вопросник (нам было заранее известно, что выбранное лицо находится за пределами страны, поэтому, возможно, будут отвечать другие лица);
- Опыт международной миграции (страна проживания, год иммиграции/эмиграции, причина миграции);
- Для лиц, проживающих за рубежом, - намерение вернуться в Словению;
- Для лиц, проживающих в Словении, - намерение эмигрировать из Словении в следующем году (страна, причина).

17. Для сбора полевых данных были использованы два метода. Во-первых, был выбран метод почтовой рассылки, так как мы прогнозировали, что многие письма будут возвращены и не доставлены до адресата (неизвестное лицо по адресу). Предоплаченный конверт для возврата заполненного вопросника прилагался. Письма были отправлены в середине марта 2016 года, срок предоставления ответов составлял 2 месяца (15 мая 2016 года).

18. Поскольку мы ожидали высокий уровень непредоставления ответов, нами был проведен опрос (личное интервью) с использованием по практическим соображениям РАPI (краткий вопросник, сравнительно небольшая выборка, состоящая из 1915 человек, легкий ввод данных). Всего лишь 7 интервьюеров смогли выполнить работу за один месяц (июнь 2016г.), поскольку выборка была

определена прежде всего территорией, и все лица, проживающие на ней, были включены в обследование. Решение о применении данного метода было также основано на целесообразности сокращения расходов (главным образом, связанных с командировками) и времени, необходимого для выполнения этой работы. Территории для обследования были выбраны на основе показателя возврата вопросников по почте, количества лиц, включенных в окончательную выборку, а также исходя из сведений о возможной неучтенной эмиграции:

- Выбранные кварталы в Любляне и Мариборе (районы с наиболее высоким количеством лиц, включенных в выборку) – 3 интервьюера, в Любляне (885 респондентов) и 1 в Мариборе (317 респондентов);
- Муниципалитет Брежице вблизи границы с Хорватией (среди общин с наиболее высоким показателем непредоставления ответов) – 273 респондента;
- 4 муниципалитета вблизи итальянской границы (зона регулярного пересечения границы) – 210 респондентов;
- 5 муниципалитетов в наименее развитом регионе Помурска – статистическом регионе вблизи австрийской границы с наиболее высоким показателем лиц, проживающих за границей, но имеющих постоянное место жительства в Словении – 230 респондентов.

IV. Целевое обследование возможной эмиграции из Словении – предварительные результаты

19. Поскольку мы все еще получаем ответы, представленные в настоящем докладе данные являются предварительными (но мы близки к получению окончательных результатов), также на момент подготовки доклада не было завершено редактирование данных, поэтому в анализ в этой работе были включены только наиболее важные переменные, используемые для оценки качества данных регистра населения.

20. Коэффициент участия был очень низким, но выше, чем ожидалось. Коэффициент непредоставления ответов (нет информации о лице, включенном в выборку) составил 71%, вне зависимости от критерия, использованного для выборки. Недоставленные письма были возвращены почтовой службой непосредственно в НСИ (1632) и имели почтовый штамп и пометку «адресат умер» (21), «переехали с этого адреса, но нет информации, где он/она проживает в данный момент» (445) или «неизвестен по данному адресу» (1166). Мы должны учитывать, что почтовая служба в Словении ведет свою собственную систему отслеживания доставки почтовых отправлений и что ее информация о фактическом положении на местах регулярно обновляется и является достоверной. Наиболее высокий показатель предоставления ответов составил 25% среди лиц, временно проживающих за границей, поскольку многие респонденты из этой группы населения фактически проживают в Словении.

Таблица 5

Коэффициенты участия по критериям включения, обследование почтовых отправлений, Словения

Критерии включения	Кол-во респондентов	Возврат писем почтой	Заполнение вопросники	Непредоставление ответов
Всего	14,219	11.5	17.5	71.0
Избыточная регистрация- всего	11,678	13.6	16.0	70.4
Нет данных по СТ за 3 года подряд	10,359	13.3	15.9	70.8
Нет данных по СТ за два года (иностранцы)	1,041	19.0	14.2	66.8
Нет данных по СТ за два года (граждане РС)	278	5.0	24.1	70.9
Проживающие временно за границей, но данные по СТ доступны	2,541	1.6	24.6	73.8

СТ – статус трудоустройства.

21. Наиболее интересным или запланированным результатом обследования является распределение ответов и определение статуса проживания по следующим категориям:

- Респондент фактически проживает за рубежом – избыточная оценка в статистике населения;
- Респондент умер, но не зарегистрирован в ЦРН (административные «выжившие») - избыточная оценка в статистике населения;
- Респондент фактически живет в Словении – занижение оценки в случае, если человек имеет постоянное жительство в Словении, но исключен из общей численности населения, поскольку в то же время зарегистрировал временное жительство за рубежом;
- Респондент фактически живет в Словении и включен в население – точность статистических данных;

- Нет информации о статусе респондента (живущем за границей или в Словении) по результатам полевого обследования – аналогично недоставленным письмам при почтовой рассылке

22. Не принимая во внимание статус респондента, который невозможно выявить, используя почтовую рассылку и полевое обследование (в большинстве случаев интервьюеру не удалось установить контакт с отобранными респондентами в городах Любляна и Марибор), результаты почтовой рассылки и полевого обследования в значительной степени сопоставимы. Если рассматривать респондентов, входящих в общую численность населения, то коэффициент между избыточной оценкой и точностью составляет от 72,5% до 27,5%. Обобщая, почти 3 четверти лиц, по которым отсутствует информация о статусе трудоустройства в каком-либо источнике и которые являются частью общего населения, не проживают в Словении. Но если учитывать все учетные записи из обследования, лишь чуть более половины ответов (56,1%) было отнесено к избыточной оценке, почти каждый пятый ответ (18,8%) - к заниженной оценке и каждый четвертый (25,1%) - к правильной оценке (респондент действительно проживает в Словении и включен в общую численность населения или респондент фактически проживает за границей и не включен в население Словении). Соотношение между избыточно оцененным населением и занижено оцененным населением в обследовании равнялось 3 к 1, таким образом, избыточная оценка в общем обследовании составляет на деле точно половину абсолютной погрешности ($2160+719 = 2879$; $2160-719 = 1441$). Если учесть также точные учетные записи согласно статистическому определению (958) и предположить, что статус жительства всей выборки распределен таким образом, как было выявлено в ходе полевого обследования, то итоговая избыточная оценка населения составляет примерно половину значения показателя, рассчитанного исходя из полной выборки обследования и основы выборки (население в возрасте 15 лет и старше), который составляет 1,03%.

Таблица 6

Статус жительства по типу обследования и типу респондентов, Словения

Статус жительства	Всего...		Обследование по почте		Полевое обследование	
	Все лица	Население	Все лица	Население	Все лица	Население
Всего	6,037	5,009	4,122	3,457	1,915	1,552
Избыточная оценка	2,160	2,160	1,380	1,380	780	780
Проживающие за рубежом	2,042	2,042	1,286	1,286	756	756
Умерли	118	118	94	94	24	24
Заниженная оценка	719	-	522	-	197	-
Точность	958	813	608	505	350	308
Не возможно выявить	2,200	2,036	1,612	1,572	588	464

V. Оценка качества данных реестра населения и извлеченные уроки

23. Количество так называемых административных «выживших» (лица, которые не были удалены из ЦРН, но должны быть в связи с кончиной) несущественно (98), из них 25 – лица в возрасте 85 лет и старше. Согласно исследованию (Oblak Flander, 2009) количество должителей в статистике населения за 2007 год в Словении оценивалось от 15% до 20%. На 1 января 2015 года показатель административных «выживших», рассчитанный по результатам обследования, составлял максимально 8,5% (если все 20 из 236 должителей, включенных в обследование, умерли, так как мы получили только 4 ответа с сообщением о смерти из 20 выбранных лиц в возрасте 100 и старше).

24. Наиболее проблематичными административными данными с точки зрения избыточной оценки являются данные по иностранцам, имеющим постоянное жительство в Словении, поскольку многие из них не снимают себя с учета до отъезда за границу. Основной причиной является статус наличия постоянного проживания в стране ЕС (поскольку большинство из них являются гражданами третьих стран, расположенных на территории бывшей Югославии), что дает ряд прав владельцу такого вида проживания. Помимо этого, административные органы уделяют меньше внимания качеству данных об иностранных гражданах по сравнению с гражданами Республики Словения.

25. Необходимо более тщательно изучить небольшую группу граждан Республики Словения с временным проживанием только в Словении, которые не имеют данных о статусе трудоустройства (1300 человек), поскольку результаты обследования показывают, что большинство таких лиц проживают за границей.

26. Положительный эффект обследования был также отмечен в административном источнике. После отправки писем респондентам (середина марта 2016г.) к 1августа 2016 года (последние доступные данные ЦРН) в течение всего лишь 4 месяцев почти 10% лиц из общей выборки сняли

себя с учета по месту жительства в Словении; 83% лиц, входивших в обследование, предоставили ответы не в НСИ, а только в административный орган.

27. С точки зрения статистики данные по общей численности населения, полученные в соответствии со статистическим определением населения на основании данных ЦРН, отличаются высоким качеством. Избыточная оценка численности населения на агрегированном уровне составляет по расчетам 0,5%, что означает максимально 10000 человек. Даже на индивидуальном уровне общая погрешность варьируется от 0,7% до 0,8%. Результаты обследования выглядят обнадеживающими, если сравнивать с данными, полученными в ходе последней переписи населения в 2002 году (Dolenc, 2003), в которой почти 1% населения был подсчитан дважды (избыточный охват) и чуть более 2% лиц было не учтено вовсе, даже если они проживали в Словении (неполный охват). Мы уверены, что любое полевое обследование (не говоря уже о переписи!) дает данные более низкого качества, чем данные Центрального регистра населения с точки зрения охвата, точности, своевременности и согласованности.

28. Конечно, все еще имеются возможности для улучшения качества данных ЦРН, в основном административными органами. В июле 2016 года был принят новый закон о регистрации места проживания, предполагающий ряд новых решений для достижения основной задачи закона – надлежащей регистрации фактического проживания лиц в Словении. Результаты, полученные путем применения различных методов, представленных в настоящем докладе, свидетельствуют о том, что качество входных данных ЦРН с каждым годом становится лучше. Отставание между данными о фактической и зарегистрированной эмиграции за рубеж по-прежнему сохраняется, но становится меньше, чем было раньше. Тесное сотрудничество между НСИ и административными органами является важным фактором на этом пути.

29. Дальнейшие шаги по возможным изменениям в производстве регулярной квартальной демографической статистики и данных переписи изучаются. Нам уже удалось исключить из общей численности населения умерших лиц, выявленных в ходе обследования. Решение о том, исключать или нет также лиц, которые не имеют данных для определения их статуса трудоустройства во всех источниках в течение нескольких лет подряд, будет принято после завершения оценки обследования.

Библиография

Dolenc D. (2003), Register based 2002 census of population, households and housing in Slovenia and new solutions in data processing, WP.4, Joint ECE-Eurostat Work Session on Population and Housing Censuses, Ohrid

Dolenc D. (2015), Deriving labour force characteristics from multiple sources in the Register-based Census of Slovenia (Slovenia), WP.14, Joint UNECE-Eurostat Meeting of the Group of Experts on Population and Housing Censuses, Geneva

MNZ (2015), Centralni register prebivalstva Republike Slovenije: število posredovanih podatkov je doseglo 1.000.000.000, Ministrstvo za notranje zadeve, Ljubljana

Oblak Flander A. (2009), The Slovene example how to improve the census count in a register-based census, WP.11, Joint UNECE-Eurostat Meeting of the Group of Experts on Population and Housing Censuses, Geneva.

Вопросник Проживание за рубежом, 2016 г.

V1 Кто отвечает на вопросник?

- ₁ Адресат.
₂ Другой член семьи или домохозяйства.
₃ Другое лицо.
₄ Адресат умер.
₅ Адресат отказывается от участия.
₆ Адресат не проживает по данному адресу – живет в другом месте в Словении и.
₇ Адресат не проживает по данному адресу – живет за рубежом.
₈ Адресат не известен по данному адресу.
₉ Другое: _____

→ Конец вопросника.
Спасибо!

Проживание за рубежом определяется как проживание за пределами Словении, не считая:

- путешествий, отпуска или посещений родственников (вне зависимости от срока);
- проживания за рубежом в связи с работой или учебой, если вы возвращаетесь в Словению еженедельно.

V2 Вы жили когда –либо или проживаете в данный момент за пределами Словении?

- ₁ Да, но в настоящее время проживаю в Словении.
 → Укажите год иммиграции/возвращения в Словению:
- ₂ Да, я проживаю за пределами Словении **по меньшей мере год**. Укажите год отъезда из Словении:
- ₃ Да, я проживаю за пределами Словении **менее года**.
- ₄ Нет, никогда → Перейти к пункту V7

→ Перейти к пункту V3

V3 В каком иностранном государстве ты проживали в последний раз или все еще проживаете?

- | | | |
|---|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1 Австрия | <input type="checkbox"/> 5 Косово | <input type="checkbox"/> 9 Швейцария |
| <input type="checkbox"/> 2 Босния и Герцеговина | <input type="checkbox"/> 6 Македония | <input type="checkbox"/> 10 Другое: |
| <input type="checkbox"/> 3 Хорватия | <input type="checkbox"/> 7 Германия | |
| <input type="checkbox"/> 4 Италия | <input type="checkbox"/> 8 Сербия | |

V4 Кто проживает/проживал за рубежом вместе с вами?

Возможно несколько ответов.

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> 1 Никто. | <input type="checkbox"/> 3 Супруг или партнер и дети. | <input type="checkbox"/> 5 Родители. |
| <input type="checkbox"/> 2 Супруг или партнер. | <input type="checkbox"/> 4 Дети. | <input type="checkbox"/> 6 Другие люди. |

V5 Какая (была) основная причина проживания за рубежом?

Пожалуйста, выберите только наиболее важную (основную) причину.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1 Трудоустройство. | <input type="checkbox"/> 5 Я был рожден в иностранном государстве. |
| <input type="checkbox"/> 2 Мой работодатель отправил меня работать за рубеж. | <input type="checkbox"/> 6 Другое: |
| <input type="checkbox"/> 3 Учеба, работа во время учебы, стажировка. | |
| <input type="checkbox"/> 4 Семейные обстоятельства (брак, воссоединение семьи, др.). | |

Ответьте на пункт **V6** только если вы в настоящее время проживаете за рубежом, в ином случае перейдите к пункту **V7**.

V6 Намереваетесь ли вы вернуться в Словению?

- | | |
|--|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1 Да, в течение года. | } → Конец вопросника. Спасибо! |
| <input type="checkbox"/> 2 Да, в течение 5 лет. | |
| <input type="checkbox"/> 3 Да, после 5 лет. | |
| <input type="checkbox"/> 4 Да, но не знаю когда. | |
| <input type="checkbox"/> 5 Пока не знаю. | |
| <input type="checkbox"/> 6 Нет. | |

V7 Намереваетесь ли вы уехать из Словении в ближайший год?

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1 Да. | → Перейти к пункту V8 |
| <input type="checkbox"/> 2 Нет. | } → Конец вопросника. Спасибо! |
| <input type="checkbox"/> 3 Не знаю | |

V8 В какую страну вы планируете переехать?

- | | | |
|---|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 1 Австрия | <input type="checkbox"/> 6 Македония | <input type="checkbox"/> 11 Пока не знаю |
| <input type="checkbox"/> 2 Босния и Герцеговина | <input type="checkbox"/> 7 Германия | |
| <input type="checkbox"/> 3 Хорватия | <input type="checkbox"/> 8 Сербия | |
| <input type="checkbox"/> 4 Италия | <input type="checkbox"/> 9 Швейцария | |
| <input type="checkbox"/> 5 Косово | <input type="checkbox"/> 10 Другая: | |

V9 Какая основная причина для размышлений о переезде за рубеж?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1 Трудоустройство. | <input type="checkbox"/> 4 Семейные обстоятельства (брак, воссоединение семьи, др.). |
| <input type="checkbox"/> 2 Мой работодатель (возможно) отправит меня работать за рубеж. | <input type="checkbox"/> 5 Другое: |
| <input type="checkbox"/> 3 Учеба, работа во время учебы, стажировка. | |

Спасибо, что заполнили вопросник!